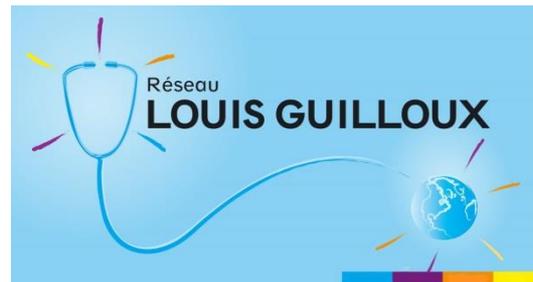


Le dispositif régional DATASAM

*« Dispositif d'Appui Technique pour
l'Accès aux Soins et l'Accompagnement des Migrants »*



Réseau Louis Guilloux (RLG) : 5 POLES D'ACTIVITE

Pôle Migrants

Centre médical Louis Guilloux

Consultations de médecine générale/gynéco/infectieux

Ouverture des droits pour l'accès aux soins

Orientation médico-sociale



DATASAM : Appui aux professionnels médico-sociaux en Bretagne

Pôle Tuberculose (CLAT 35)

Coordination de la prise en charge des personnes atteintes de tuberculose

Prévention
Organisation de dépistages ciblés
Formation et information des professionnels médico-sociaux



La Tuberculose



Pôle Prévention et santé sexuelle

Accompagnement des personnes séropositives

Prévention
Organisation de dépistages



Le VIH



Le PCPPS :
coordination et soutien aux professionnels et décideurs publics (conseil méthodologique, outils, formation, coordination d'actions...)

Pôle A.C.T.

15 appartements de coordination thérapeutique

Prise en charge médico-sociale de personnes atteintes de pathologies chronique et en situation de précarité



Pôle interprétariat

Faciliter la communication entre professionnels de la santé et du social et personne migrante

Interprétariat dans les domaines médical, social, éducatif et juridique

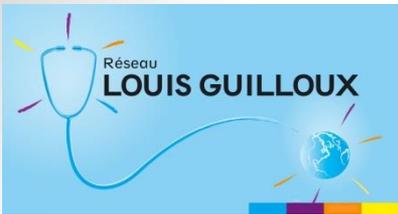
Charte de l'interprète médico-social (travail national)

20 interprètes / 21 langues
Albanais, anglais, arabe, Bambara, Dari, géorgien, Malinke, Mongol, pachto, ourdou Roumain, Russe, Serbe, somali, soussou, turc



Le Pôle Interprétariat





Qu'est-ce que le « DATASAM » ?

Un dispositif régional financé par l'ARS depuis 4 ans
CPOM depuis 2017

Piloté par l'association Réseau Louis Guilloux

Le DATASAM a un rôle d'appui aux professionnels de santé
et du social pour faciliter l'accès aux soins
des personnes migrantes primo-arrivantes

4 grandes actions :

- Création et diffusion d'outils
- Organiser des formations en région
- Développer et animer un réseau de professionnels (santé/social)
- Développer l'interprétariat professionnel



Les enjeux autour du DATASAM

1^{er} enjeu : Améliorer l'accès aux soins des patients migrants primo-arrivants précaires (*avec ou sans droits de santé*)

2^{ème} : Faciliter le travail de partenariat entre les professionnels de différents domaines (*hospitalier, libéral, médico-social, social*)

3^{ème} : Diminuer le risque en termes de santé publique en favorisant la prévention et le dépistage des pathologies à forte prévalence dans les pays d'origine (VIH, Hépatites, Tuberculose)

Parcours de santé « type »

Dispositif d'appui existant pour l'offre de consultations

(avant les droits de santé ouverts)

Exemple : Centre de santé/point santé / consultations CH

- Coordination médicale**
- Consultations de 1^{er} accueil pour les primo-arrivants**

Bilan et diagnostic des antécédents / Création d'un dossier patient (papier)

Interprétariat lors des consultations

Orientation vers les partenaires notamment pour les dépistages Tuberculose et VIH/VHB et C

PASS - CH

CLAT

CeGIDD

CPEF

EMPP / CMP

PMI

Centre de vaccination

Une fois les droits santé ouverts :

Orientation vers la médecine ambulatoire - Accès au droit commun

Interprétariat via DATASAM

L'équipe professionnelle du « DATASAM » rattachée aux dispositifs de consultations existants

Au total : 2,3 ETP pour l'ensemble de l'équipe dont
0,8 ETP médecins coordinateurs
1 ETP coordinatrice
0,5 ETP secrétariat

Brest : Dr Jezequel

AGEHB (Centre de santé Point H)

Saint-Brieuc : Dr L'Echelard

ADALEA (Point Santé)

Médecins consultants *bénévoles* et
temps de coordination DATASAM

29

22

35

Equipe régionale d'appui
Dr Hèleène Leroy, médecin
Laure Fouquet, coordinatrice
Daisy Poirier, secrétaire

Rennes : Dr Leroy

Centre médical
Louis Guilloux

56

LORIENT : Dr Gallen

CH Bretagne Sud

Centre du voyageur international
et des maladies tropicales

Vannes : Dr Rault

Réseau Louis Guilloux

Quel appui aux professionnels ?

Objectif : Développer des outils et pratiques professionnelles communes à l'échelle de la région pour faciliter la prise en charge médicale du public migrants

> Des outils-pratique pour faciliter la consultation / l'entretien auprès de personnes migrantes

Fiches d'actes médicaux traduites, imagiers, protocoles médicaux...

Site internet en cours avec les outils téléchargeables en ligne

www.rlg35.org

> Des formations/informations sur l'accompagnement social et médical des personnes migrantes

Colloque régional tous les 2 ans,

Soirée d'information sur l'accueil et l'accompagnement des migrants

Formation thématique (Santé mentale des migrants, l'interculturalité...)

Intervention sur demande (auprès des médecins généralistes par exemple)

Exemples en 2018 : Soirée d'information à Saint-Brieuc le 1^{er} février Formation Interculturalité et Interprétariat en Mars/avril Colloque régional en juin 2018 à Rennes

Quel appui aux professionnels ?

> Appui téléphonique, ☐ conseils et informations aux professionnels

Après des médecins généralistes et des nouveaux partenaires
(questions médicales, info sur le réseau de partenaires locaux, outils et interprétariat)

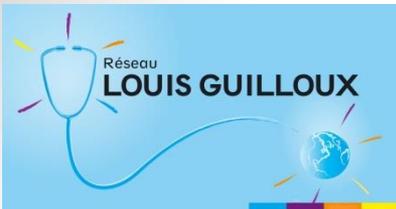
> Développement et animation du réseau de professionnels

Comité de suivi départemental une fois par an
Staff mensuel avec l'équipe de médecins « DATASAM »
Rencontres et interventions à la demande

- *Etat des lieux des difficultés d'accès aux soins et solutions locales à apporter*
- *Interconnaissance entre professionnels*
- *Appui méthodologique pour structurer une offre de soins (exemple : Lannion, Fougères)*

> Développer le recours à l'interprétariat professionnel

Communication sur le travail national (charte et référentiel HAS)
Information sur le pôle Interprétariat du Réseau Louis Guilloux
Rencontre avec direction de structures de soins, convention de partenariat...



Contexte en Bretagne

En 3 ans (2016-2018) :

- Augmentation ++ du nombre de dispositifs d'hébergements auprès de la population migrante
 - Au 1^{er} avril 2016 = 1 705 places (CADA, HUDA, AT-SA)
 - Prévision au 12/2018 : 4 500 places environ
- Turn-over plus important sur les places d'hébergements
(conséquence de la réforme de demande d'asile : délai d'instruction DA plus court)
- Augmentation de l'accueil de mineurs non accompagnés (ex-MIE)

Conséquences sur le territoire :

- + de publics migrants primo-arrivants présents sur chaque département
- De nouveaux territoires concernés
- De nouveaux partenariats à construire

*Sources : Schéma régional d'accueil des demandeurs d'asile en Bretagne – 2016 Préfecture de région
Information du 4 décembre 2017 relative à l'évolution du parc d'hébergement des
demandeurs d'asile et des réfugiés – Ministère de l'intérieur*

Différentes types d'hébergements

- **CAO** : Centre d'accueil et d'orientation (pour migrants venant des camps de France – Calais, Grande-Synthe, Paris et Metz)
- **CADA** : Centre d'accueil des demandeurs d'asile
- **HUDA** : Hébergement d'urgence des demandeurs d'asile
- **AT-SA** : Accueil Temporaire Service de l'Asile pour les personnes dites relocalisées qui viennent des hot-spots (Grèce, Turquie...)
- **PRADHA** : hébergements d'urgence pour les demandeurs d'asile en procédure DUBLIN (*programme d'accueil et d'hébergement des demandeurs d'asile*)
- **CPH** : Centre provisoire d'hébergement (statut de réfugiés politique)

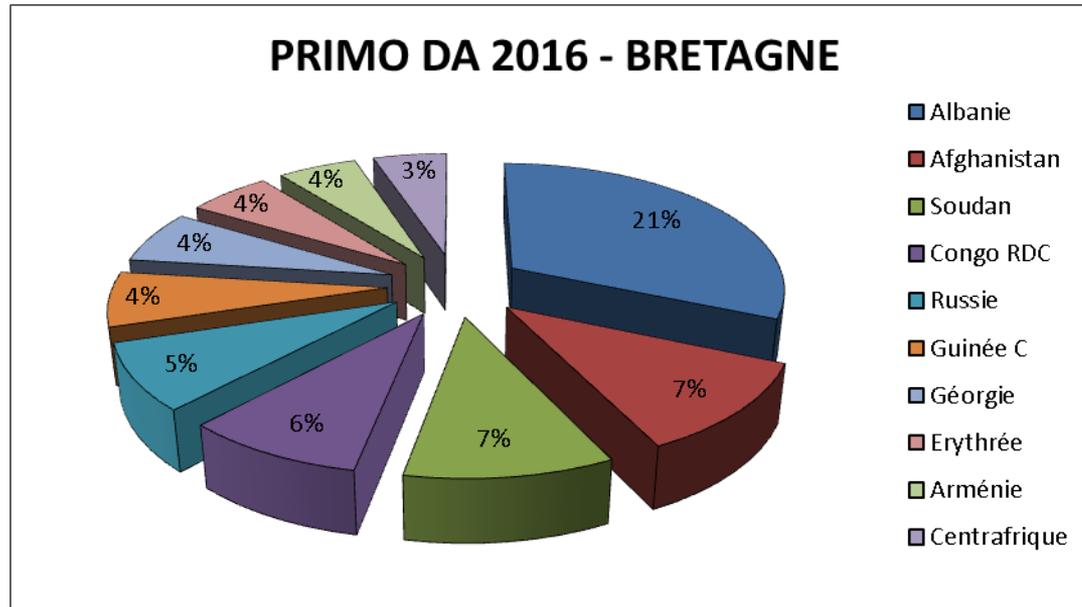
Les opérateurs associatifs en Bretagne :

- COALLIA, AMISEP, Sauvegarde 56, Massé Trévidy,
- ADOMA, Noz Deiz

Les demandeurs d'asile en Bretagne en 2016

(Rapport d'activité de la PADA 2016)

- **1 706 nouvelles personnes reçues en vue de déposer une DA** dont 1 097 personnes seules et 609 familles



Répartition par département :

	Côtes d'Armor 22	Finistère 29	Ille-et-Vilaine 35	Morbihan 56
Nombre total de personnes DA	214	340	902	250
Nombre moyen mensuel	17,8	28,3	75,2	20,8
%	12,5%	19,9%	53%	14,6%

Les outils traduits existants

Téléchargeable sur le site internet ou à demander par mail



The screenshot shows a web browser window with the address bar displaying www.reseauvillehopital35.org/telecharge. The browser's address bar also shows the search engine used is Google. The page content includes a header with the logo of Centre Médical LOUIS GUILLOUX, which features a stylized blue and yellow graphic of a person's head and a globe. Below the logo is a navigation menu with the following items: Accueil, Migrants, Tuberculose, ACT, Interprétariat, DATASAM, Formations, and Documents à Télécharger. The main content area is divided into three columns:

- Outils professionnels.**
 - Outils traduits
 1. Radiographie thoracique
 2. Scanner
 3. IRM
 - Outils imagés
 1. Imagier maternité
 2. Fiche traitement
- Documents association**
 - Plaquettes de présentation
 - Rapports d'activité
 1. Rapports d'activité du RLG
 - Interprétariat
 1. Charte interprétariat
 2. Demande interprétariat pour le 35
 3. Demande interprétariat hors 35
- Formations-colloques**
 - Programmes et inscriptions
 - Comptes-rendus colloques

Fiche explicative du scanner en arabe

scan-ar.pdf - Adobe Reader

Fichier Edition Affichage Fenêtre Aide

1 / 2 100%

Outils Commentaire

LEUIS GULLOU

FICHE EXPLICATIVE SCANNER EN ARABE



موعد المسح الضوئي المحدد لك هو

نرجو جلب البطاقة الشخصية (رقم الضمان الاجتماعي الفرنسي) , هذه الوثيقة , آخر صور أشعتك السينية و مادة الحَقن (اللازمة للمسح الضوئي) إذا كان قد تم وصف إحداها لك.

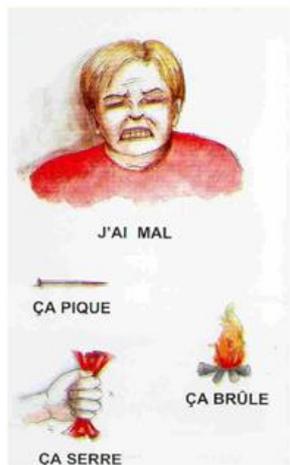
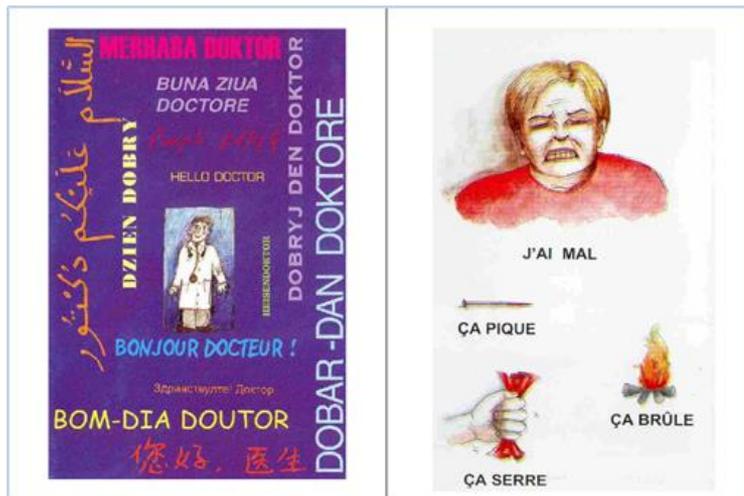
معلومات عن المسح الضوئي

ما هو الماسح الضوئي؟
هو تقنية (راديولوجية) تسمح بعمل صور مقطعية للجسد البشري . تكون الصور على دقة عالية : يستطيع الماسح الضوئي إظهار تفاصيل المليمتر الواحد. يستخدم الماسح الضوئي الأشعة السينية.

حول الكشف
ستكون مستلقٍ، غالبا على ظهرك، سيتحرك السرير خلال حلقة إسطوانية ضخمة. سيتم تركك في حجرة الكشف وحده ، سيكون الفم ، الإختصاص ، خلف نافذة حاجبة طلبة الكشف . سيتمكنان من : وبتك و سماعك و بخاطباتك من خلال

démarrer Scanner - Mozil... Pr+@sentation... HEPICURE [Mo... Aventine Lecteur Windo... Document1 - Mi... scan-ar.pdf - A... FR 00:10

Les imagiers



Commande gratuite auprès du Réseau Louis Guilloux

Exemples de sites

Un site suisse concernant la santé sexuelle

Fiches traduites en 10 langues concernant :

- les organes sexuels
- les moyens de contraception
- la grossesse et l'interruption de grossesse
- les infections sexuellement transmissibles



Le Site SANTE BD



Fiches gratuites avec illustrations pour expliquer la santé avec des mots simples

Exemples : Explication d'un rendez-vous médical (médecine générale, dentiste, gynéco...)

Réalisation d'actes et soins (prise de sang, radio, IRM, perfusion...)

Fiche-synthèse des outils existants sur demande par mail